### INFORMATIONS

publices par la

# SOCIETE NATIONALE DES CHEMINS DE FER BELGES

Siège social: 17-21, rue de Convain Bruxelles.

Accociation Belge des Amis des Chem is de fer, A.S.B.L. BRUXELLES

REPRODUCTION AUTORISEE.

Bulletin nº 111.

29 Juin 1953:

#### RESULTATS D'EXPLOITATION.

Le tableau chapres donne les résultats du trafic pendant le mois de mars 1953, comparés à ceux de la même période des années 1952 et 1938.

	1938 (1)	1952	1953
Nombre de voyageurs transportés	16,960,406	18,893,410	19,162,500(2
	502,338,677	589,851,099	598,014,049
Nombre de tonnes km	6,466,655	6,019,563	5,428,475
	482,722,587	559,512,508	506,947,942
	489,013	326,937	290,366

is le trafic du Nord Belge.

(2) Chiffres provisoires.

#### MARCHANDISES.

Nombre de wagons charges par la clientèle.

Semaines	Combustibles	Divers	Total
3 au 9/5/53	20,200	41,314	61,514
10 au 16/5/53	17,163	36,213	53,376
17 au 23/5/53	21,116	44,720	65,836
24 au 30/5/53	16,402	36,631	53,033
31 au 6/6/53	20,398	40,816	61,214

Transbordements aux ports d'Anvers et de Gand.

Semaines  Port D'A  Tonnes de navire sur wagons	vers	Port de Gand		
	The second section of the second section of the second section of the second section s	Tonnes de wagons sur nav ire	Tonnes de navire sur wagons	Tonnes de wagons sur navire
3 au 9/5/53 10 au 16/5/53 17 au 23/5/53 24 au 30/5/53 31 au 6/6/53	60,000 56,800 69,200 52,950 56,750	102.900 68.550 117.450 114.100 108.000	16.721 12.870 19.545 15.085 18.938	7.702 9.778 12.282 10.425 13.430

#### COMMUNIQUES.

TIMBRES "COLIS POSTAUX" DU SERVICE INTERIEUR. - MISE EN SERVICE DU TIM-BRE "COLIS POSTAUX" DE II FR., TYPE "MANUTENTION" SURCH ARGE A LA VA-LEUR DE 17 FR.

La Société Nationale des Chemins de fer Belges a décidé de remettre en usage, pour les besoins du service, un nombre limité de timbres "Colis Postaux" de 11 fr, du type "Manutention", surchargés à la valeur de 17 fr.

Ce timbre de couleur orange, porte la surcharge en bleu. Le dessin est le même que celui du timbre "Colis Postaux" de 17 fr actuel.

Il peut être obtenu, par les philatélistes :

- soit au guichet du Centre Philatéliques de la S.N.C.B., 2, rue du Progrès , à Bruxelles (ancienne gare de Bruxelles-Nord);
- soit par souscription au C.C.P. 204.48 du Centre Philatélique.

Au montant de la commande par versement au C.C.P., il y a lieu d'ajouter, pour frais d'envois :

- 7 fr pour un envoi recommandé ou
- 2 fr pour un envoi ordinaire sous la responsabilité du destinataire,

## LES BEAUX CIRCUITS TOURISTIQUES EN AUTOCAR ORGANISES PAR LA S. N. C. B. DURANT LA PERIODE ESTIVALE 1953.

Trains en correspondance avec les autocars de et vers les principaux centres du pays. Réductions importantes sur le coût du parcours "chemin de fer" : individuels : 35 %, groupes : sociétaires : 50 % (minimum a) 25 voyageurs, parcours total 150 km) - scolaires : 50 %.

Renseignements complémentaires et inscriptions dans toutes les gares.

x x

N° 1 "La Crête des Ardennes". Itinéraire, Jemelle (départ à 9h.451 St Hubert (arrêt - visite guidée de la basilique) - Barrière de Champion - La Roche (arrêt de midi) - Nadrin (excursion au Hérou) - Houffalize - Baraque Fraiture - Barvaux Durbuy (arrêt) : Marche - Jemelle (arrivée): 17 h.45).

Prix du circuit : individuels : 102 fr, groupes (minimum : 20 participants) : adultes : 73 fr, scolaires : 58 frs.

N° 2 "Semois et Lesse". Itinéraire : Jemelle (départ : 9 h.45) - Rochefort - Maissin (arrêt) - Paliseul Bouillon (agrêt de midi - visite du château) - Rochefaut (arrêt) point de vue de Frahan) - Bohan - Beauraing (arrêt) - Jemelle arrivée 17 h.45.

Prix du circuit (y compris l'entrée au château de Bouillon) : individuels : 110 fr, groupes (minimum : 20 participants) : adultes 80 fr, scolaires: 65 fr.

N° 3 "Ourthe - Valkenburg - Maastricht" Itinéraire : Liège Guill. (départ 10 h.) Tilff - Esneux - Vallée de l'Ourthe - Aywaille - Remouchamps Vallée de l'Amblève - Vallée de la Vesdre - Verviers (arrêt de midi) - Battice - Valkenburg
Maastricht - Canne - Visé - Liège-Longdoz (aTrêt 18 h. corresp. vers Namur Charleroi - Mons) - Liège-Guill. (arrêt 18 h. 20).

Prix du circuit : individuels : 100 fr groupes (minimum de 20 participants : adultes : 85 fr, scolaires : 75 fr.

N° 4 "Chiny - Orval - Rossignol". Itinéraire : Bertrix (départ 11 h.45 après l'arrivée du train de Bruxelles) - Herbeumont - Sté Cécile - Chassepierre - Florenville (arrêt de midi) - Chiny (promenade en barquette sur la Semois, de Chiny à La Cuisine) - Orval (visite guidée de l'Abbaye) - Rossignol - Neufchâteau - Bertrix (arr. 18 h.30 - corresp. au train vers Bruxelles).

Prix du circuit (y compris le coût de l'excursion en barquette et l'entrée à l'Abbaye d'Orval) : individuels : 103 fr, groupes (minimum 20 participants) : 93 fr, scolaires : 76 fr.

N° 5 "La Petite Suisse". Itinéraire: Namur (départ 9 h.) - Le circuit de la Citadelle et la Route Merveilleuse - Annevoie - Denée - Ermeton - Abbaye de Maredsous (arrêt - visite) - Dinant (arrêt de midi) - Foy Notre Dame (arrêt-visite de
l'église) - Celles - Ciergnon - Han s/Lesse (tram panoramique - visite des
Grottes) - Rochefort - Gesves - Vallée du Samson - Marche-les-Dames (arrêt) Namur (arr. 19 h.20).

Prix du circuit (y compris coût tram panoramique et entrée Grottes) : individuels : 162 fr, groupes (minimum : 20 participants( adultes : 115 fr, scolaires : 95 fr.

N° 6 "Les Barrages et l'Amblève". Itinéraire : Verviers Central (départ : 10 h.45 — après l'arrivée du train de Bruxelles) — Jalhay — Barrage de La Gileppe (arrêt). Barrage de la Vesdre (arrêt) — Eupen (arrêt de midí) — Barraque Michel — Robertville — Malmédy (arrêt) — Stavelot — Cascade de Coo (arrêt) — Fonds de Quarreux — Remouchamps — Spa (arrêt) — Pepinster (arr. 17 h.45).

Prix de circuit : individuels : 93 fr, groupes (minimum 20 participants) : adultes : 70 fr, scolaires : 60 fr.

Période et jours d'organisation des circuits :

Juin et septembre : tous les dimanches .

Juillet: journellement (circuits n° 3, 4, 5 et 6), les dimanches, lundis, mercredis et vendredis (circuit n° 1) les dimanches, mardis, jeudis et samedis (circuit 2).

Août : les dimanches, lunffis mercredis et vendredis (circuits n° 1, 4, 6) : les dimanches, mardis, jeudis et samedis (circuits n° 2, 3, 5).

Le dimanche 28 juin 1953 la S. N. C. B. organise en collaboration avec la Société des bateaux Flandria une belle excursion combinée train-bateau-autocar.

#### Programme:

Trains : départ de Bruxelles-Midi 7 h.24 - Bruxelles-Nord : 7 h.34 - Malines : 7 h.51 - arrivée à Anvers-Central à 8 h.07.

A l'arrivée à Anvers, un délégué de la Société "Flandria" attendra les excursionnistes.

A 8 h.30 : départ par bateau - Flandria d'Anvers (Steen) - Excursion en bateau sur l'Escaut, d'Anvers à Breskens.

Vers 13 h.15 : arrivée à Breskens et départ en autocar par la Flandre - Zelan- daise et le long du Littoral (Breskens - Sluis - Knokke - Blankenberge - Ostende).

Vers 15 h, arrivée à Ostende, séjour libre à Ostende et retour par les trains du soir, au choix des participants.

Prix (train-bateau-autocar) au départ de Bruxelles-Nord ou Midi : 156 fr, enfants de moins de 16 ans : 136 fr.

Les billets combinés sont en vente aux guichets des gagres de Bruxelles-Nord et Midi.

Les dimanches 12 et 26 juillet, 9 et 23 août 1953, la S. N. C. B. organise en collaboration avec la Société "Flandria" une très belle excursion combinée train-bateau vers Zierikzee, sur l'Ile de Schouwen.

Horaire des trains au départ de Bruxelles ;

aller: Bruxelles-Midi: 7 h.24, Central 7 h.29, Bruxelles-Nord 7 h.34 - Malines 7 h.51 - Anvers -C 8 h.07.

retour. Anvers C. 22 h.00 - Malines 22 h.17 - Bruxelles-Nord 22 h.34 - Central : 22 h.40 Midi : 22 h.45.

Programme de la journée : à 8 h.45 - départ (au Steen) en bateau de luxe de la firme Flandria - Descente de l'Escaut à 14 h.00 arrivée à Zierikzee. Séjour libre et visite de la ville pittoresque de Zierikzee. A 16 h., départ en bateau de Zierikzee. A 21 h.15 arrivée à Anvers (Steen).

Buffet à bord du bateau - Diner 55 fr.

Prix (train - bateau) au départ de Bruxelles-Midi, Central - Nord : adultes : 184 fr.

enfants de moins de 10 ans : 116 fr.

Billets peuvent être obtenus à l'avance aux guichets des gares de départ, n° 5 à 8 à la gare de Bruxelles-Nord (rue du Progrès) n° 3 et 4 à Bruxelles-Midi.

Pour tous renseignements complémentaires, adressez-vous au bureau de tourisme de Bruxelles-Nord, tél. 18.30.50, poste 1263 ou à la Centrale téléphonique de renseignements Bruxelles N° 18.30.00.

En vue de faciliter les déplacements de la clientèle vers la Côte d'Azur, le train 126 (Amsterdam D. 10 h.10 - Bruxelles (Midi) D. 14 h.00 vers Paris) comporte depuis le 2 juin, une voiture Pullman de lère classe entre Amsterdam et Paris (Lyon) Arr. 19 h.20.

Cette voiture fait retour de Paris (Lyon) à 9 h.34 vers Amsterdam, par le train 117 arrivant à Bruxelles (Midi à 14 h.46. Anvers (Est) à 15 h.50.

Pour pallier l'encombrement de certains trains du matin sur la ligne Denderleeuw - Bruxelles (Midi), un train nouveau a été mis en marche les jours ouvrables entre Denderleeuw D. 7 h.42 et Bruxelles-Midi A. 8 h.06.

Ce train relève la correspondance de trains venant de Zottegem et d'Alost, De plus, un nouveau train de lundi circule entre Gand St.Pierre (D. 6 h.24) et Bruxelles Midi (A. 7 h.12) depuis le 1er juin.

Il relève les correspondances de trains venant d'Eeklo et de Kortemark.

Billets Aller-Retour.

L'attention des voyageurs est attirée sur l'intérêt que présente le tarif des billets d'aller et retour pour les voyages à l'intérieur du pays.

Ce tarif se caractérise, en effet, par un système de dégressivité des prix qui se traduit par une augmentation progressive et sensible du taux de réduction des billets envisagés, par rapport aux prix des billets simples, et ce à partir de 75 km.

Pour la 2e classe, , le taux de réduction est de 15 % à 75 km, 24 % à 150 km, 31 47 à 200 km, et 41 % à 300 km.

Pour la 3e classe, 11 est de 6,5 % à 75 km, 13 % à 150 km, 19 % à 200 km, et 27 % à 300 km.

#### ADJUDICATIONS

La Société Nationale des Chemins de fer belges procèdera le 1er juillet 1953 à 15 h. à Bruxelles, rue aux Laines, 24 à l'adjudication publique de l'entreprise pour la fourniture de 5.000 peaux de chamois.

Le cahier des charges n° 2624.178.248 indiquant les clauses et conditions de cette entreprise peut être consulté et est en vente au prix de 10 fr. au Bureau des renseignements concernant les adjudications de la S. N. C. B., rue Belliard, 29, à Bruxelles (tél. 18.30.50 - poste 2267 - C.C.P. 2496.001.

La S. N. C. B. procèdera le 1er juillet à 14 h.30 à Bruxelles, rue aux Laines, 24 à l'adjudication publique de l'entreprise pour la fourniture de drapeaux de signal.

Le cahier des charges n° 26 24-180-241 indiquant les clauses et conditions de cette entreprise peut être consulté et est en vente au prix de 10 fr. au Bureau des renseignements concernant les adjudications de la S. N. C. B., rue Belliard, 29, à Bruxelles (tél. 18.30.50, poste2267 - C.C.P. 2496.00).

La S. N. C. B. procèdera le 1er juillet à 15 h.45 à Bruxelles, rue aux Laines, 24 à l'adjudication publique de l'entreprise pour la fourniture de sel industriel.

Le cahier des charges n° 2624-183-248 indiquant les clauses et conditions de cette entreprise peut être consulté et est en vente au prix de 10 fr au Bureau des renseignements concernant les adjudications de la S. N. C. B., rue Belliard, 29, à Bruxelles (tél. 18.30.50 - poste 2267 - C.C.P. 2496.001.

La S. N. C. B. procèdera le 8 juillet à 15 h. à Bruxelles, rue aux Laines, 24 à l'adjudication publique de l'entreprise pour la fourniture de papier sensible à développement aux vapeurs d'ammoniaque.

Le cahier des charges n° 2624-179-247 indiquant les clauses et conditions de cette entreprise peut être consulté et est en vente au prix de 10 fr. au Bureau des renseignements concernant les adjudications de la S. N. C. B., rue Belliard, 29, à Bruxelles (tél. 18.30.50 - poste 2267 - C.C.P. 2496.00).

(B)-54697-6-53-(500)-E.M.

Imprimerie de la S.N.C.B.-Rue de Louvain, 17, Bruxelles Dirigeant : R.LATAIRE.

